

學術著作・大專用書

人類學導論

Marvin Harris 著
蕭秀玲 等譯

國立編譯館 主譯
五南圖書出版公司 印行



人類學導論

譯 者

.....

蕭秀玲

清華大學社會人類學研究所

台灣大學外文系

王淑燕

清華大學社會人類學研究所

台灣大學人類系

沈台訓

清華大學社會人類學研究所

台灣大學動物系

國立編譯館 主譯
五南圖書出版公司 印行

1J36
人類學導論

Culture, People, Nature: An Introduction to General Anthropology

原 著 者 / Marvin Harris

譯 者 / 蕭秀玲・王淑燕・沈台訓

責任編輯 / 張玉蓉

校 對 者 / 唐麗珍

主 譯 者 / 國立編譯館

出 版 者 / 五南圖書出版有限公司

登 記 號：局版台業字第 0598 號

地 址：台北市大安區 106

和平東路二段 339 號 4 樓

電 話：(02)27055066 (代表號)

傳 真：(02)27066100

劃 撥：0106895-3

網 址：<http://www.wunan.com.tw>

電子郵件：wunan@wunan.com.tw

發 行 人 / 楊 榮 川

中部門市 / 五南文化廣場

地 址：台中市中山區 400 中山路 2 號

電 話：(04)2260330

排 版 / 陽明電腦排版股份有限公司

製 版 / 和鑫照相製版有限公司

印 刷 / 利康印刷事業有限公司

裝 訂 / 信成裝訂廠

中華民國 87 年 10 月初版一刷

ISBN 957-11-1644-0

基本定價 11.2 元

(如有缺頁或倒裝，本公司負責換新)

《譯 序》

翻譯這本書，是承諾，也是學習。哈里斯的人類學通論是一本入門教科書，卻包羅豐富的民族誌資料，引介理論觀點時，也以論辯比較的手法，凸顯人類學自省的衝突性和理想性，並凝聚出討論的意義點，使得這本書不再是一門「背誦」工具，而是讓人體會到人類學者對於弱勢團體和人類前景，深深懷抱的熱情和使命，因而在呈現民族誌資料時，描述對象不再帶有學院「戰利品」的意味，而是傳達一種「警世」之聲——它不斷挑戰我們對於「遙遠」人類社會的預設立場，也激發我們對於身邊人、事、物產生知識上的瞭解，不再是鄉愿式的諒解。

本書第十章和第十一章由王淑燕小姐負責翻譯，第十二章和第十三章由沈台訓先生翻譯。我們在着手翻譯之初，原本打算以人類學入門的市場定位，採意譯方式，但着手翻譯後，發現豐富的資料和精闢的觀點論辯，正是本書無可取代的特長。雖然譯者在學時代，念過不少人類學通論的中文譯著和專題式的英文原著，翻譯這本書的過程，仍受益匪淺，也希望將此經驗分享給正踏入這門學科的人，因而決定儘量忠實原文。譯文省略部分段落和圖說，都是以不侵害原書想傳達的「觀點」為前提，省略稍嫌冗贅的細節，以減輕閱讀負荷，比率大約不超過原書百分之五。譯文也省略每章最後摘要，因為原書段落已清楚勾勒每一章輪廓，相反的，若只依靠摘要重拾記憶，恐怕

會流失論述的精神和形貌。最後，譯文省略原書第二十六章「高度工業化社會的人類學」，代之以原書的附錄「文化理論史」，主要是考慮原書第二十六章乃是將第二十五章的應用人類學，進一步落實於美國現階段社會，算是哈里斯對於己身社會的研究回饋，是美國色彩很重的人類學教材；台灣呢？也許我們需要的是更多有心人士投入，形成屬於我們自己的應用人類學論述。

蕭秀玲

《給學生的話》

我希望這本書不只是傳授知識，也能激發思考。以一套科學論述，來說明人類本質和文化從古至今的演變，為的是要解答一些很基本的問題：人種究竟來自何方，以及人類社會的過去、現在和未來各是什麼模樣。

二十世紀即將結束，擁有國際視野來了解各種文化、種族和性別差異，對人類今後的存續是必要的。因此我們必須具備跟得上時代思潮的科學知識，去認識人類本質和文化從古至今的形塑過程，並且在未來控制和掌握它的進行方向。就這個意義言，人類學可說是一門實用科學。

源於這樣的期許，我盡可能把討論的主題和當今社會的困境關聯起來，尤其會涉及不平等、貧窮、種族主義、性別歧視、情感疏離和戰爭等議題。本書第四部分討論的就是「人類學和當代社會」，因為人類學不光是處理骨頭、器皿和奇風異俗，而是關係到你我、我們的親朋好友，以及我們日常生活的一套學問。

馬文·哈里斯

《目 錄》

譯 序

給學生的話

第 1 章 導 論 1

第一部分 體質人類學 7~92

第 2 章 機體演化 9

第 3 章 人類的系譜和本質 25

第 4 章 第一個原人 41

第 5 章 智人的起源 59

第 6 章 種族、人種差異和演化力量 73

第二部分 文化和語言 93~124

第 7 章 文化的本質 95

第 8 章 語 言 107

第三部分 考古學和史前史 125~188

第 9 章 舊世界的舊石器時代 127

第 10 章 新石器時代與國家的興起 141

第 11 章 第二個地球 161

第四部分 下層結構 189~228

第 12 章 生產 191

第 13 章 生育 211

第五部分	結 構	229~388
第 14 章	經濟組織	231
第 15 章	家庭生活	253
第 16 章	親屬、居住法則和世系	273
第 17 章	現代社會的法律、秩序和戰爭	297
第 18 章	酋長制和國家的政治經濟學	317
第 19 章	階層羣體	337
第 20 章	性別和階層	359
第 21 章	性表現	379
第六部分	上層結構	389~440
第 22 章	人格和文化	391
第 23 章	宗教	407
第 24 章	藝術	429
第七部分	人類學和現代生活	441~474
第 25 章	應用人類學	443
第 26 章	文化理論史	463
參考書目		475~504

第 1 章 導 論

爲什麼是人類學而不是其他學問
研究人類學要做什麼

人類學研究古代和現代的人類，以及他們的生活方式。不同的人類學分支處理不同面相的人類經驗。有些分支探討人類如何從其他種屬演化而來。有些分支探討我們如何獲致語言能力，語言如何演變和分歧，以及當今語言如何滿足人類溝通的需要。還有其他分支，探討人類學習而來的思考和行為傳統，古老文化如何演變和分歧，以及當今文化如何和為何改變或維持不變。

世界愈來愈小，說著不同語言、持有不同價值觀和宗教信仰的人們，發現大家都住在同一個「地球村」。對這個新的人類社羣所有成員來說，人類學提出了一項獨特的邀請：一方面探索人類共同的根基，另一方面去追溯人類不同生活方式的起源。

人類學研究古往今來的人類，以及人類的生活方式。它有五個主要研究領域，分別是文化人類學（或社會人類學）、考古學、語言人類學、體質人類學，以及應用人類學。

文化人類學描述和分析的對象是文化，所謂文化，就是我們透過社會生活學習到的傳統。文化人類學還有一個小分支，叫做民族學，研究的是當代文化。它們對各自文化提出不同的描述和詮釋，互相參照比較後，就可以對古今中外的文化異同，形成假設和理論。

考古學也有相似的目標，只是研究對象和方法不同，它研究的主要是古文化遺留的物質遺跡。如果沒有考古學，我們就無法了解人類的過去，尤其是沒有文字紀錄的社會。

體質人類學把動物起源和人種的生物屬性等其他研究領域，和人類學的研究結合起來；藉由研究人種的化石遺跡，以重建人類的演化途徑。此外，體質人類學家還試圖描繪當代人口不同的遺傳符碼，以便找出人類生活如何受到遺傳、環境和文化相互形塑，因而形成各種差異的分佈狀況。

應用人類學則是應用上述研究領域的研究成果和發現，去解決不同文化要面對的教育、國民健康、生存安全和經濟繁榮等實際問題。

✻為什麼是人類學而不是其他學問

除了人類學，很多學科也研究人：生物學、遺傳學和體質學研究人的生理特質；醫學光是探討人的身體，就分出好幾百個專科和次專科；精神科醫生和心理學家則在不同層次上，尋找人類心智和心靈的本質。

還有很多學科也研究人的文化、知識活動和美學生活，包括社會學、社會心理學、歷史、地理、政治、經濟、語言學、神學、哲學、音樂、藝術、文學和建築。

人類學如何從這些研究領域相似的學科中脫穎而出呢？人類學的獨特處，就在於它採取全球性和比較性的觀點。其他學科只關心人類生活經驗的某一部分，或是文化和生物演化的某一階段；只有人類學才會強調研究任何族羣或文

明，都必須參照其他族羣或文明，以這種研究方法，來節制研究者本人不會自覺的性別、階級、種族、宗教或文化偏見。因此，人類學反對有任何單一種族足以代表人類全體、或佔據進化最終的巔峯位置、或上帝選擇特定種族並依他們的形象來建造世界的說法。

人類學家相信，只有並重遠方和己方文化、並重古代和現代的研究，才可能完整地了解人。採取這種全貌觀，才可能擺脫我們受限於自身生活模式而隨身攜帶的諸多盲點，也才可能看清楚我們真實的樣子。

正因為從體質、語言、考古、文化，以及比較性和全球性的觀點出發，人類學可以回答許多基本問題：它有助於了解人種的動物屬性，因此對人性可以有更清楚的界定；它掌握了種族偏見、性別歧視、貧窮落後剝削，以及國際政治經濟發展的關鍵，因此更能掌握社會不平等的根源。

✻研究人類學要做什麼

大部分人類學家在大學教書和研究，但也有不少甚至愈來愈多的人類學家在學院體制外；博物館就是一個例子，特別在自然史、考古、藝術、民俗等博物館，人類學家的專業長久以來就受到重用。近年來，許多公部門和私部門都愈來愈歡迎人類學家，在政府部門掌管社會福利、藥品濫用、心理衛生、環境影響評估、居住、教育、外援和農業發展；在私人公司擔任員工關係和族羣關係的顧問，或到跨國公司擔任行政顧問；也有人類學家在醫院或基金會工作。

體認到人類學家在學院外的角色日形重要，很多美國大學人類學系紛紛增開應用人類學課程，除了傳統人類學的研究，還補充統計、電腦和種種技能訓練，以解決族羣關係在各種自然人文條件下產生的種種實際問題。

雖然應用人類學擴展了人類學家的就業機會，人類學研究的主要貢獻，仍在於理解人的各種可能性，以及族羣關係。就像大部分數學系學生不見得都成為數學家，人類學系畢業也不一定就成為人類學家；但是很多領域如法律、經濟、工商管理、醫藥和心理等，一旦涉及人類關係，人類學就像數學一樣是一門基礎科學。只有對人類文化的多樣性保持敏銳，並且學習處理這方面引發的

問題，文化領域才能展現最好的運作狀況；這種多面相的文化研究始於人類學，也在人類學科內發展得最蓬勃。

人類學的訓練，等於是為人類整體生活經驗提供一套概念架構，以嵌進不同的領域，讓我們更能掌握問題所在，並且推出構想。

第一部分

體質人類學

本書第一部分共有五章，從生物特徵著手，探討人在動物界的位置，人種早期演化的證據，以及當代種族差異的起源及其意義。

第 2 章

機體演化

染色體和去氧核糖核酸

基因遺傳

顯性基因和隱性基因

生物演化的力量

天擇和「生存競爭」

分殊性的快或慢

「科學創造論」